

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection](#)[Italie \(Lettres en italien à Émile Zola\)](#)[Item](#)[Lettre à Émile Zola du 20 janvier 1898](#)

## Lettre à Émile Zola du 20 janvier 1898

Auteur(s) : X,

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

7 Fichier(s)

### Les mots clés

[affaire Dreyfus](#)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

### Citer cette page

X,, Lettre à Émile Zola du 20 janvier 1898, 1898-01-20. Édition des lettres internationales adressées à Émile Zola.

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)..

Consulté le 17/04/2024 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/7303>

### Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-01-20](#)

AdresseZurigo

### Information générales

Langue[Italien](#)

CoteITA 1898\_01\_20

Éléments codicologiques Trois bifeuillets originaux.

SourceCollection famille Émile-Zola

## Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s) Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 14/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

---

Illmo Signor  
Emilio Zola

Livorno 20 Gennaio 1898

« Voi prima gloria del paese Fran-  
cese, a Voi vero campione della  
razza latina, che per una causa  
santa qual è l'Affare Dreyfus-Ester-  
hazy » sapete con coraggio Spartano  
sacrificare, Onori, Dignità, e libertà  
personali; per di portar sollievo,  
luce, e giustizia, là dove le mene  
e le vigliaccherie di uno Stato Mag-  
giore e di un Governo pusillanimo  
hanno voluto mascherare e soste-  
nere un errore giudiziario —  
Questo momento che la Francia attra-  
versa; memori del primato per  
Civiltà e Progresso che essa vanta

e un colmo di spudoratezza e di  
infamia medioevale (1) se la rin-  
caccia a pari delle Nazioni più  
barbare ed abiette -

Tanta sorte essa la dovrà ai  
suoi Generali ed al suo Governo; mas-  
sa di vecchi impotenti ed im-  
becilliti vittime volontarie de-  
gli intrighi di giovani spodesta-  
ti, rotti a tutte le bassezze pur di  
far danaro; e dalle prostitute degne  
compagne, ed elemento indivi-  
sibile ed indispensabile in si-  
mili losche imprese - Conse-  
guente ne deriva, che questi

ultra medioevale

nobili Signori, abbiano il cuo-  
re chiuso alle insidie, prete-  
se della Giustizia, della mo-  
rale e di ogni sentimento  
umanitario! Sarebbe questo  
senza dubbio debolezza per  
simili uomini forti !!!.....

.....  
Che Caddis vi protegga o Magnanimo  
o nobilissimo Dola; in momenti  
di tanta corruzione e sudiciume  
il vs. compito è arduo ed Altissimo  
Non vi mancheranno i dolori le  
disillusioni e le amarezze; Siate  
forte e sapete perseverare con

quella calma che s'addice e  
che può possedere solo chi  
forte del diritto nel far va-  
lere la giustizia e la ve-  
rità per la verità oltraggi-  
ta: Unime generose troverete  
senza dubbio, che spontanee  
si associeranno a Voi e  
vi aiuteranno validamente:  
e poi che dico!... tutto il mon-  
do è in orgasmo per questa fa-  
cenda: e Voi soprattutto col  
V. atto Magnanimo e au-  
dace l'avete commosso e  
la gente che tiene un cuore  
in petto non può se non

Ho 2

che applaudirvi... Vos stessi  
nemici lo devono se pur  
tacitamente Non lasciate  
vi intimorire Dalla cana-  
glia di piazza e Dalla Stu-  
dentesca che disonora il  
paese colla pretesa di pro-  
teggerlo Anche a Gesù gli  
si gridò morte, si gridò  
(innocente!) il Crocifige, e  
la canaglia di piazza per  
pussillanimità dei magi-  
strati, ebbe soddisfazione  
immediata Ma la vit-

loria la vera vittoria, la  
gloria fu ancora totale <sup>Ima</sup>  
e più fulgida avvalorata  
dal martirio ("Gesù Cristo", il  
1.° liberatore e riformatore  
dell'umanità che per solo  
- Amore dell'uomo tutto diede  
e sacrificio anche il suo  
prezioso sangue a sigillo  
imperituro del suo amore  
e del suo sacrificio I secoli  
trascorsi dopo la di Lui  
morte, ne fanno fede se  
ne sia menomente scemata

la memoria - )  
Il V. nome: più che se  
per meriti letterari aver  
meritata l'immortalità:  
Sarà con doppia soddisfa-  
zione dalla storia di questo  
fin de siècle rimandato ai  
posterì, scritto con carat-  
teri di diamante, il pre-  
sente inestimabile episo-  
dio della v. magnanimità  
e coraggio civile: per solo  
amore di libertà e di giusti-  
zia per l'uomo e non

per sentimento Religioso  
o politico... essendo l'in-  
teressato estremamente  
agli antipodi di vs. ideali  
Gradite il voto, che noi  
ammiratori delle vs.  
provate virtù ci permet-  
tiamo d'indirizzarvi, e  
benchè appartenenti a  
nazione straniera prepi-  
diamo per la V. Corte  
mentre vi porgiamo gli  
auguri più sinceri e



lusinghieri per una solu-  
zione totalmente soddisfa-  
cente e chiara come la  
luce del Sole: che ogni  
minimo dubbio non possa  
mai più turbare la co-  
scienza degli onesti di  
tutto il mondo

Gradite o magnanimo  
o nobilissimo Sig. E. Zola  
un caloroso saluto

Di voi Devotissimi  
Apeidanti, ammiratori